

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

14 FÉVRIER 1997

PROJET DE LOI

**relatif à la coordination
de la politique fédérale de
développement durable**

AMENDEMENTS

N° 23 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 3

Apporter les modifications suivantes à cet article :

1) à l'alinéa 3, 1°, entre le mot « société » et les mots « pendant la période visée », insérer les mots « et de l'environnement »;

2) au même alinéa, 2°, remplacer les mots « de la société ou de l'un ou plusieurs de ses compartiments » par les mots « de la société et de l'environnement ou de l'un ou plusieurs de leurs compartiments ».

JUSTIFICATION

L'environnement est le cadre dans lequel se déroule la vie en société. Il est donc souhaitable de mentionner explicitement l'environnement dans un plan de développement durable.

Voir :

- 834 - 96 / 97 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

14 FEBRUARI 1997

WETSONTWERP

**betreffende de coördinatie
van het federale beleid inzake
duurzame ontwikkeling**

AMENDEMENTEN

N° 23 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 3

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) in het derde lid, het 1° aanvullen met de woorden « en van het milieu »;

2) In hetzelfde lid, in het 2°, tussen de woorden « onderdelen daarvan » en de woorden « bijzondere maatregelen behoeft », de woorden « en van het milieu » invoegen.

VERANTWOORDING

Het milieu vormt het kader voor de samenleving. In een plan voor duurzame ontwikkeling wordt het best expliciet genoemd.

Zie :

- 834 - 96 / 97 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

N° 24 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 7

A l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots « Le Bureau fédéral du plan » **par les mots** « *L'Institut national de statistique* ».

JUSTIFICATION

Dans le projet du gouvernement, le Bureau fédéral du plan est à la fois juge et partie. Le plan et le rapport gagneront en qualité si on confie chaque tâche à une instance différente.

N° 25 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 11

Compléter le § 1^{er} par un littera d), libellé comme suit :

« *d) de sensibiliser l'opinion publique à tous les problèmes ayant trait au développement durable.* »

JUSTIFICATION

Cette mission est également prévue par l'arrêté royal du 12 octobre 1993 portant création d'un Conseil national du développement durable. Dans l'esprit de l'Action 21 de la Conférence de Rio, il s'agit d'une mission très importante.

N° 26 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 11

Supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Une conférence bisannuelle est organisée parce qu'une mission générale de sensibilisation est confiée au Conseil. Il appartient à ce dernier de décider si l'organisation d'une grande conférence à un moment donné est le moyen le plus approprié pour accomplir cette mission.

N° 27 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 11

Compléter le § 6 par ce qui suit :

« *Il s'agit d'un document public.* »

N° 24 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 7

In het eerste lid, de woorden « Federaal Planbureau » **vervangen door de woorden** « *Nationaal Instituut voor de Statistiek* ».

VERANTWOORDING

Volgens het regeringsontwerp zijn rechter en partij dezelfde instantie, namelijk het Federaal Planbureau. De kwaliteit van het Plan en van het Rapport zal er bij winnen, wanneer twee verschillende instanties ermee belast worden.

N° 25 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 11

§ 1 aanvullen met een littera d), luidend als volgt :

« *d) de publieke opinie te sensibiliseren voor alle vraagstukken van duurzame ontwikkeling.* »

VERANTWOORDING

Deze opdracht maakt ook deel uit van het koninklijk besluit van 12 oktober 1993 tot oprichting van een Nationale Raad Duurzame Ontwikkeling. In de geest van de Agenda 21 van de conferentie van Rio is dit een heel belangrijke opdracht.

N° 26 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 11

§ 5 weglaten.

VERANTWOORDING

Dat gebeurt, omdat een algemene sensibiliseringsopdracht wordt gegeven aan de Raad. Hij moet zelf uitmaken of een grote conferentie op een bepaald ogenblik daarvoor het meest geëigende middel is.

N° 27 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 11

§ 6 aanvullen met wat volgt :

« *Het is een openbaar document.* »

JUSTIFICATION

Cette disposition s'inscrit dans le cadre de la publicité de l'administration.

N° 28 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 11

Compléter cet article par un § 7, libellé comme suit :

« § 7. *Le gouvernement ou les Chambres législatives indiquent les motifs pour lesquels il est éventuellement dérogé à l'avis du Conseil.* »

JUSTIFICATION

Le projet prévoit d'ores et déjà une obligation de motivation en ce qui concerne les dérogations aux avis relatifs au plan. Il convient d'étendre ce principe de « bonne administration » à tous les avis.

N° 29 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 12

Au § 1^{er}, c), remplacer les mots « trois vice-présidents » par les mots « un vice-président ».

JUSTIFICATION

Un vice-président paraît suffire pour assurer un bon fonctionnement.

N° 30 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 12

Supprimer le § 4.

JUSTIFICATION

Il appartient au Conseil de déterminer la composition de son bureau dans son règlement d'ordre intérieur.

N° 31 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 3

Au 1^o, entre les mots « les organes » et les mots « par lesquels le Conseil », insérer les mots « , dont le bureau, ».

VERANTWOORDING

Dat past in het kader van de openbaarheid van bestuur.

N° 28 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 11

Dit artikel aanvullen met een § 7, luidend als volgt :

« § 7. *De Regering of de Wetgevende Kamers geven de motieven aan voor het eventueel afwijken van het advies van de Raad.* »

VERANTWOORDING

Het ontwerp voorziet al in een motiveringsplicht voor afwijkingen van adviezen betreffende het Plan. Dit principe van « behoorlijk bestuur » moet doorgetrokken worden tot alle adviezen.

N° 29 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 12

In § 1, c), de woorden « drie ondervoorzitters » vervangen door de woorden « een ondervoorzitter ».

VERANTWOORDING

Dat lijkt voldoende voor een goede werking.

N° 30 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 12

§ 4 weglaten.

VERANTWOORDING

De Raad kan in zijn huishoudelijk reglement zelf bepalen hoe zijn bureau moet worden samengesteld.

N° 31 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 13

In het 1^o, tussen de woorden « de organen » en de woorden « waardoor de raad », de woorden « onder andere het bureau » invoegen.

JUSTIFICATION

Le gouvernement habilite ainsi le Conseil même à composer son bureau ainsi que d'autres organes, tout en exerçant un contrôle sur ceux-ci, puisque son règlement d'ordre intérieur doit être approuvé.

N° 32 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 13bis (nouveau)

Insérer un article 13bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 13bis. — Le gouvernement met à la disposition du Conseil un secrétariat permanent qui comprend des agents ayant une formation administrative et des agents ayant une formation scientifique, dont il fixe le nombre, la carrière et le statut pécuniaire selon la nature de la fonction et les qualifications requises.

Pour pourvoir ce secrétariat en personnel, le gouvernement peut faire appel notamment à du personnel spécialisé, statutaire ou contractuel. Le Conseil est associé à la sélection de ce personnel. Le secrétariat est dirigé par un secrétaire, placé sous l'autorité du président. »

JUSTIFICATION

Un secrétariat digne de ce nom est capital pour le bon fonctionnement du Conseil. Aussi serait-il souhaitable de préciser dans la loi les grands principes de son fonctionnement et de sa composition. Le texte s'inspire largement du décret du 15 décembre 1993 créant le Conseil flamand de la politique scientifique.

N° 33 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 14

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 14. — Le Conseil dispose d'une dotation à charge du budget fédéral. »

JUSTIFICATION

Le système proposé par le projet risque d'entraîner d'innombrables tracasseries administratives. L'octroi d'une dotation soulignerait l'autonomie relative du Conseil. Le texte s'inspire largement du décret du 15 décembre 1993 créant le Conseil flamand de la politique scientifique et du décret du 29 avril 1991 instituant un Conseil de l'environnement et de la nature de la Flandre.

VERANTWOORDING

Zo geeft de Regering de Raad zelf de bevoegdheid zijn bureau en andere organen samen te stellen en heeft er toch nog controle op omdat het reglement moet worden goedgekeurd.

N° 32 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 13bis (nieuw)

Een artikel 13bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 13bis. — De regering stelt aan de Raad een permanent secretariaat ter beschikking, dat naast personeel met een administratieve opleiding eveneens personeel met een wetenschappelijke opleiding omvat, en bepaalt het aantal, de loopbaan en de bezoldigingsregeling in overeenstemming met de aard van de functie en de gevraagde kwalificaties.

De regering kan voor voormeld secretariaat van de Raad onder andere een beroep doen op gespecialiseerd personeel, statutair of contractueel. De Raad wordt betrokken bij de selectie van dit personeel. Het secretariaat wordt onder het gezag van de Voorzitter geleid door een secretaris. »

VERANTWOORDING

Een degelijk secretariaat is van kapitaal belang voor de goede werking van de Raad. Daarom worden de grote lijnen van zijn werking en samenstelling ook best vermeld in de wet. De tekst is grotendeels gebaseerd op het decreet van 15 december 1993 tot oprichting van de Vlaamse Raad voor Wetenschapsbeleid.

N° 33 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 14

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. — De Raad beschikt over een dotatie ten laste van de federale begroting. »

VERANTWOORDING

Het systeem van het ontwerp kan leiden tot veel administratieve rompslomp. Een dotatie onderstreept de relatieve autonomie van de Raad. De tekst is grotendeels gebaseerd op het decreet van 15 december 1993 tot oprichting van de Vlaamse Raad voor Wetenschapsbeleid en op het decreet van 29 april 1991 tot instelling van een Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen.

N° 34 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 15

A l'alinéa 1^{er}, entre les mots « du gouvernement fédéral » **et les mots** « ainsi que d'un représentant », **insérer les mots** « d'un représentant de chaque département fédéral ».

JUSTIFICATION

Il faut qu'en plus de chaque ministre, l'administration soit également représentée au sein de cette commission.

Cette présence confèrera une plus grande continuité au travail de la commission.

N° 35 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 18

Compléter l'alinéa 2 par ce qui suit :
« aux Chambres législatives et au Conseil. C'est un document public. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement s'inscrit dans le cadre de la publicité de l'administration.

N° 36 DE M. VAN DIENDEREN

Art. 12

Au § 1^{er}, j), entre les mots « au monde scientifique proposés » **et les mots** « , de commun accord », **insérer les mots** « pour leur compétence et leur indépendance ».

JUSTIFICATION

Les autres catégories de membres représentent des groupes d'intérêts. S'ils sont sans doute aussi compétents, ces membres ne peuvent, par définition, être indépendants. Pour ce qui concerne les scientifiques, il est préférable que la loi prévoie explicitement qu'ils doivent être indépendants. Ce critère est particulièrement important pour les Chambres législatives. Les besoins spécifiques du parlement en matière d'information ne correspondent qu'en partie à ceux du gouvernement, notamment en ce qui concerne le développement d'une stratégie et la préparation de la politique. En revanche, il appartient plus spécifiquement au gouvernement d'organiser la concertation avec les intéressés et les organisations sociales en ce qui concerne la mise en œuvre de la politique.

N° 34 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 15

In het eerste lid, op de vierde en de vijfde regel, tussen de woorden « van de federale Regering » **en de woorden** « evenals een vertegenwoordiger » **de woorden** « en een vertegenwoordiger van elk federaal departement » **invoeegen.**

VERANTWOORDING

Het is aangewezen dat naast een vertegenwoordiger van elke minister ook de administratie aanwezig is.

Dit geeft een grotere continuïteit aan de Commissie.

N° 35 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 18

Het tweede lid aanvullen met wat volgt :
« aan de Wetgevende Kamers en aan de Raad. Het is een openbaar document. »

VERANTWOORDING

Dat past in het kader van de openbaarheid van bestuur.

N° 36 VAN DE HEER VAN DIENDEREN

Art. 12

In § 1, j), tussen de woorden « wetenschappelijke milieus en » **en de woorden** « in gezamenlijk akkoord » **de woorden** « omwille van hun deskundigheid en onafhankelijkheid » **invoeegen.**

VERANTWOORDING

De andere categorieën van leden vertegenwoordigen belangenorganisaties. Allicht zijn zij ook deskundig. Onafhankelijk zijn ze per definitie niet. Voor de wetenschappers vermeldt de wet dit best expliciet. Dit is vooral van belang voor de Wetgevende Kamers. De eigen adviesbehoeften van het parlement lopen slechts ten dele parallel met die van de regering, namelijk wat betreft visieontwikkeling en beleidsvoorbereiding. Daarentegen is het overleg met belanghebbenden en maatschappelijke organisaties met betrekking tot de beleidsuitvoering heel specifiek voor de regering.

H. VAN DIENDEREN